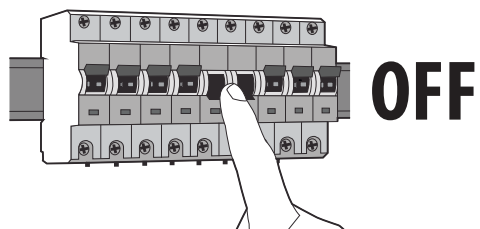


## FARICA

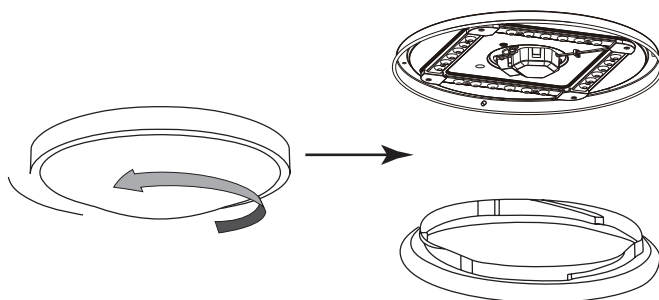
G97133...



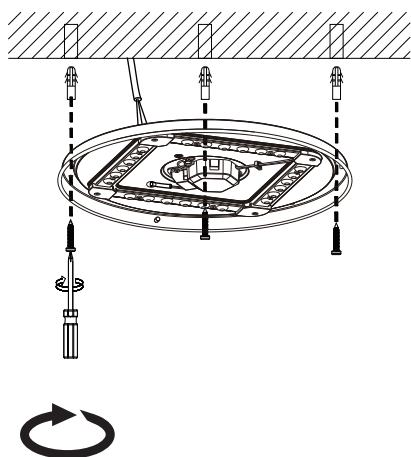
①



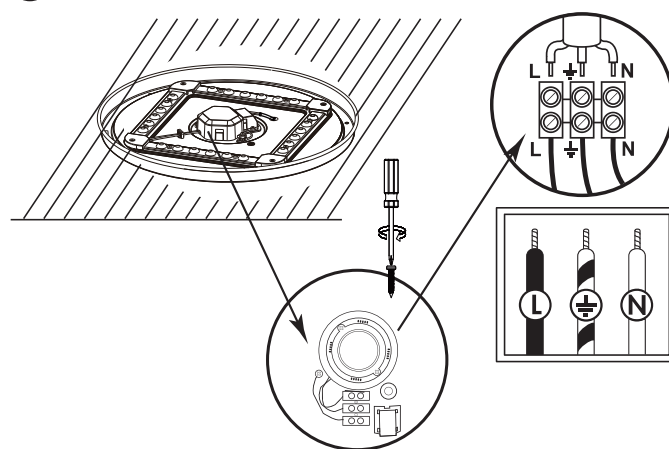
②



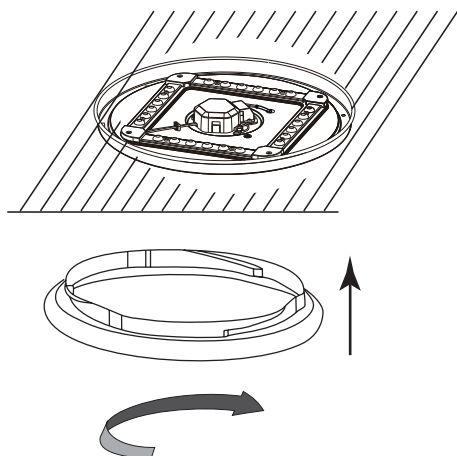
③



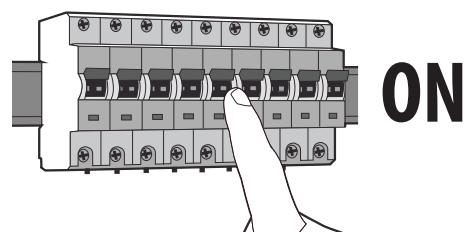
④



⑤

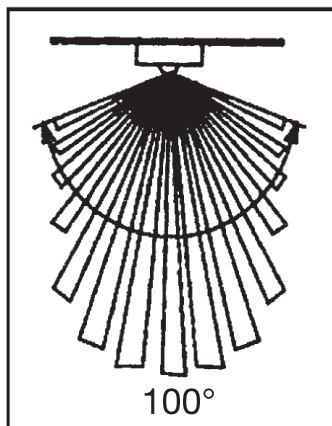


⑥



# FARICA

G97133...



Detection range / Erfassungsbereich / Portée de détection / Portata di rilevamento /  
 Alcance de detección / Alcance de detecção: 5-7 m

## Detection area

Erfassungsbereich  
 zone de détection  
 area di rilevamento  
 campo de detección  
 área de detecção

## Hold time

Haltezeit  
 délai de maintien  
 tempo di attesa  
 tiempo de retención  
 tempo de espera

## Daylight sensor

Tageslichtsensor  
 capteur de lumière du jour  
 sensore luce diurna  
 sensor de luz diurna  
 sensor de luz natural

| Detection Area                                                                                 |         | Hold Time |           |   | Daylight Sensor |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|-----------|---|-----------------|---|
| ON<br>↑<br> | 1       |           | 2         | 3 |                 | 4 |
|                                                                                                | 100% ON | 5S ON ON  | 25Lux ON  |   |                 |   |
|                                                                                                | 50% —   | 1min ON — | Disable — |   |                 |   |
|                                                                                                |         | 3min — ON |           |   |                 |   |
|                                                                                                |         | 5min — —  |           |   |                 |   |

|    |   |     |   |
|----|---|-----|---|
| ON |   | DIP |   |
| ↑  | ↓ | ↑   | ↓ |
| 1  | 2 | 3   | 4 |

# FARICA

G97133...

**DE:** Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

**EN:** The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or service agent or a similar qualified person.

**FR :** La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.

**AL:** Burimi i dritës që ndodhet në këtë ndriçues do të ndërrohet vetëm nga prodhuesi ose agjenti i shërbimit ose nga një person i kualifikuar i ngjashëm.

**BG:** Светлинният източник, който се съдържа в това осветително тяло, трябва да се заменя само от производителя, негов сервисен представител или подобно квалифицирано лице.

**BS:** Izvor svjetlosti koji se nalazi u ovoj svjetiljci smije zamijeniti samo proizvođač ili njegov servisni zastupnik ili slična stručna osoba.

**CZ :** Výměnu světelného zdroje v tomto svítidle smí provádět pouze výrobce nebo jím pověřený servisní technik, popř. osoba s podobnou odbornou kvalifikací.

**DA:** Dette lysarmaturs lyskilde må kun udskiftes af producenten eller af en servicetekniker, som producenten har bemyndiget til det eller af en person med sammenlignelige kvaliteter.

**ES:** La fuente de luz de esta luminaria solamente podrá reemplazarse por el fabricante, por su servicio técnico autorizado o por personal con cualificación equivalente.

**ET:** Selle valgusti valgusallikat võib vahetada ainult tootja või tootja volitatud hooldustehnik või muu sarnase kvalifikatsiooniga isik.

**FI:** Tämän valaisimen valonlähteen saa vaihtaa vain valmistaja tai valmistajan valtuuttama huoltoteknikko tai vastaava pätevä henkilö.

**EL:** Η αντικατάσταση της πηγής φωτός αυτής της λυχνίας επιτρέπεται να εκτελείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο από αυτόν τεχνικό σέρβις ή από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.

**HU:** Ennek a lámpának a fényforrását kizárólag a gyártó, egy általa megbízott karbantartó vagy egy hasonló képzettséggel rendelkező szakember cserélheti ki.

**HR:** Svjetlosni izvor ove svjetiljke smije zamijeniti samo proizvođač ili servisni tehničar kojeg je on ovlastio ili jednako kvalificirana osoba.

**IT:** La sorgente luminosa di questa lampada deve essere sostituita solo dal produttore o dal suo tecnico dell'assistenza o da una persona parimenti qualificata.

**LT:** Šio šviestuvas šviesos šaltinį turi keisti tik gamintojas, jo techninio aptarnavimo atstovas arba lygiavertę kvalifikaciją turintis asmuo.

**LV:** Šajā gaismeklī ievietoto gaismas avotu drīkst nomainīt tikai ražotājs, ražotāja pilnvarots apkopes speciālists vai līdzvērtīgi kvalificētas personas.

**MK:** Замена на изворот на светлина што се наоѓа во оваа светилка може да изврши само производителот, овој сервисер или слично квалификувано лице.

**NL:** De in deze lamp ingebouwde lichtbron mag alleen worden vervangen door de fabrikant of onderhoudsmonteur of soortgelijk gediplomeerd persoon.

**PT:** A fonte de luz contida nesta luminária só poderá ser substituída pelo fabricante ou técnico de assistência concessionado ou por uma pessoa com qualificação equivalente.

**PL:** Źródło światła tej lampy wolno wymieniać wyłącznie producentowi lub upoważnionemu przez niego technikowi serwisowemu bądź innej osobie o równorzędnych kwalifikacjach.

**RO:** Sursa de lumină a acestui corp de iluminat trebuie înlocuită numai de producător, de reprezentantul său de service sau o persoană calificată în mod similar.

**RU:** Источник света, находящийся в данном осветительном приборе, должен заменяться только производителем или его представителем по вопросам технического обслуживания, либо лицом, имеющим подобную квалификацию.

**SV:** Ljuskällan i denna lampa får endast bytas av tillverkaren eller av en av tillverkaren utsedd servicetekniker eller en på jämförbart sätt kvalificerad person.

**SK:** Svetelný zdroj tohto svietidla smie vymieňať iba výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba.

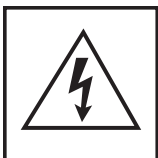
**SL:** Svetlobni vir te svetilke lahko zamenja samo proizvajalec ali njegov pooblaščen servisni tehnik ali primerljivo kvalificirana oseba.

**SR:** Svetlosni izvor ove svetiljke sme da zameni samo proizvođač, ovlašćeni serviser ili druga stručna osoba.

**TR:** Bu lambanın içinde bulunan ışık kaynağı, sadece imalatçı veya bu hizmet aracı veya benzer nitelikte bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

**UA:** Джерело світла, що знаходиться в цьому приборі, замінюється тільки виробником, або його представником з технічного обслуговування, або особою, що має відповідну кваліфікацію.

**NO:** Lyspæren i denne lampen skal kun skiftes ut av produsenten, en produsentautorisert servicetekniker eller en annen slik kvalifisert person.



Vorsicht, Gefahr des elektrischen Schlags! Caution, risk of electric shock! Danger, risque de chocs électriques! **احتس من حدوث صدمة كهربائية !**  
 Attenzione: pericolo di scossa elettrica! Atención, peligro de descarga eléctrica! Voorzichtig, risico op een elektrische schok! Forsigtig - Fare for elektrisk stød! Pozor, nebezpečí zásahu elektrickým proudem! Внимание, опасность от электрического удара! Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Dikkat, elektrik çarpması riski! Huomio, sähköiskun vaara! Pozor, nebezpečnost zásahu elektrickým proudem! Oprez, opasnost od električnog udara! Uwaga, niebezpieczeństwo porażenia prądem! Pozor, nevarnost električnega udara! Atentie, pericol de electrocutare! Varning! Risk för elektriska stötar! Cuidado, risco de choque elétrico. Vigyázat, áramütés veszélye! Uzmanību: elektriskās strāvas trieciena risks! Kujdes, rezik nga goditja elektrike! Atsargiai, gali įvykti elektros smūgis! Oprez, opasnost od strujnog udara! Ettevaatust, elektrilöögi oht! Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Внимание, опасность од струен удар! OPREZ, OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA! Обережно, небезпека ураження електричним струмом! Fare for elektrisk stød!